STAROSTA NOWOTARSKI
ul. Bolesława Wstydliwego 14
34-400 Nowy Targ

Nasz znak: BA.6740.1.**58.**2026.AP Nowy Targ, dnia 14.04.2026 r.

DECYZJA NR 350/2026

Na podstawie art. 28, art. 33 ust.1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (jednolity tekst: Dz. U. z 2025 r., poz. 418 ze zm.) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst: Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), po rozpatrzeniu wniosku o pozwolenie na budowę z dnia 22.01.2026 r., z datą wpływu w dniu 27.01.2026 r., uzupełnionego w dniu 18.02.2026 r. przez pełnomocnika Pana Rafała Lelito,

ZATWIERDZAM PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU ORAZ PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY I UDZIELAM POZWOLENIA NA BUDOWĘ

dla: Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej Geotermia Podhalańska S.A,
zs. ul. Cieplice 1, Bańska Niżna, 34-424 Szaflary

OBEJMUJĄCE INWESTYCJĘ POD NAZWĄ:
budowa rurociągu produkcyjnego DN 300 wraz z kanalizacją teletechniczną oraz kablem niskiego napięcia eNN od głowicy odwiertu Bańska PGP-4 do obiektów Ciepłowni Geotermalnej w Bańskiej Niżnej, na dz. ewid. nr 1665, 1657/3, 1655/13, 1655/7, 1655/9, 1655/5, 1653/1, 1652/1, 1651/3, 1650/3, 8445/9, 8465/1, 8445/7, 9307/1, 1627/5, 1567/1, 1564/1, 1560/1, 1556/1, 1546/1, 1544/1, 1413/1, 1412, 8468/2, 8310/2 w miejscowości Szaflary, gmina Szaflary, obręb ewid. 0006 Szaflary, jedn. ewid. 121114_2 Szaflary,

o następujących parametrach technicznych:
- długość rurociągu – 1196,00 mb (w pasie drogowym 748,00 mb)
- długość kabla energetycznego sieci eNN – 1174,00 mb
- długość kanalizacji kablowej – 1174,00 mb
- kategoria obiektu budowlanego - XXVI

zgodnie z projektem zagospodarowania terenu i projektem architektoniczno-budowlanym pt.: „Budowa rurociągu produkcyjnego DN 300 wraz z kanalizacją teletechniczną oraz kablem niskiego napięcia eNN od głowicy odwiertu Bańska PGP-4 do obiektów Ciepłowni Geotermalnej w Bańskiej Niżnej”
opracowanym przez:
branża sanitarna: inż. Marek Hoszowski, – upr. nr ewid. Nr ewid. 360/2000, wpisany na listę MOIIB pod nr MAP/IS/6205/02,
branża elektryczna: mgr inż. Piotr Płoskonka – upr. nr ewid. MAP/0142/PWOE/06, wpisany na listę MOIIB pod nr MAP/IE/0520/06,
sprawdzonym przez:
branża sanitarna: inż. Mirosław Olszowski, - nr upr. UAN-7342-139/91, wpisany na listę MOIIB pod nr MAP/IS/2891/01,
branża elektryczna: mgr inż. Piotr Borkowski – upr. nr ewid. MAP/0030/PWBE/16, wpisany na listę MOIIB pod nr MAP/IE/0316/16,
(nazwa i rodzaj oraz adres całego zamierzenia budowlanego, rodzaj(-e) obiektu(-ów) bądź robót budowlanych, kategoria(-e) obiektu(-ów), imię i nazwisko autora projektu oraz specjalność, zakres i numer jego uprawnień budowlanych oraz informacja o wpisie na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego)
z zachowaniem następujących warunków, wynikających: z art. 36 ust. 1, art. 42 ust. 3 oraz art. 45a ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane:
1. Szczególne warunki zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych:
1) Inwestycję realizować zgodnie z zatwierdzonym projektem zagospodarowania terenu oraz projektem architektoniczno - budowlanym, decyzją Wójta Gminy Szaflary o lokalizacji celu publicznego Nr 1/26, znak: RPPI.6733.25.2025 z dnia 09.01.2026 r., z uwzględnieniem przepisów szczególnych oraz warunków, zawartych w:
- decyzji Wójta Gminy Szaflary znak: RPPI.7226.3.3.2025 z dnia 25.02.2025 r. zezwalającej na wykonanie robót w pasie drogi,
- protokołem z Narady Koordynacyjnej nr GK.6630.104.2025 z dnia 02.04.2025 r.

- decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach znak: RGGZ.6220.19.2025 z dnia 16.10.2025 r., wydaną przez Wójta Gminy Szaflary,
- uzgodnieniu projektu budowlanego, znak: RPPI.7226.3.3.2025 z dnia 10.04.2026 r., wydanym przez Wójta Gminy Szaflary.

2) Roboty prowadzić zgodnie ze sztuką budowlaną, z zachowaniem przepisów bhp dla ludzi i mienia, w sposób nie naruszający interesu osób trzecich.
3) Roboty budowlane można rozpocząć jedynie na postawie ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę i można je wykonywać na terenie objętym pozwoleniem.
4) W pobliżu istniejących sieci uzbrojenia terenu roboty prowadzić sposobem ręcznym, pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela administratorów tych sieci.
5) W przypadku konieczności korzystania przy prowadzeniu robót z terenu działek sąsiednich, należy uzyskać zgodę na wejście w teren od ich właścicieli, uzgadniając sposób, zakres i termin korzystania z tego terenu.
~~2. Czas użytkowania tymczasowych obiektów budowlanych:~~ ----------
~~3. Terminy rozbiórki:~~
~~1). istniejących obiektów budowlanych nie przewidzianych do dalszego użytkowania:~~ ----------
~~2). tymczasowych obiektów budowlanych:~~ ----------
4. Szczegółowe wymagania dotyczące nadzoru na budowie: na podstawie art. 19 ust. 1 w/w ustawy Prawo budowlane oraz § 2 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 19 listopada 2001 r. w sprawie rodzajów obiektów, przy których realizacji jest wymagane ustanowienie inspektora nadzoru inwestorskiego (Dz. U. z 2001 r., Nr 138, poz. 1554) na inwestora nakłada się obowiązek ustanowienia inspektora nadzoru inwestorskiego w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych.

Obszar oddziaływania obiektu, o którym mowa w art. 3 pkt 20 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane obejmuje działki ewid. nr 1665, 1657/3, 1655/13, 1655/7, 1655/9, 1655/5, 1653/1, 1652/1, 1651/3, 1650/3, 8445/9, 8465/1, 8445/7, 9307/1, 1627/5, 1567/1, 1564/1, 1560/1, 1556/1, 1546/1, 1544/1, 1413/1, 1412, 8468/2, 8310/2 w miejscowości Szaflary, gmina Szaflary, powiat nowotarski, woj. małopolskie (obręb: 0006 Szaflary, jednostka ewidencyjna: 121114_2 Szaflary).

U Z A S A D N I E N I E

W dniu 27.01.2026 r. Inwestor, tj. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Geotermia Podhalańska S.A, reprezentowana przez pełnomocnika Pana Rafała Lelito, zwróciła się do tut. organu z wnioskiem o udzielenie pozwolenia na realizację przedmiotowej inwestycji na działkach ewid. nr 1665, 1657/3, 1655/13, 1655/7, 1655/9, 1655/5, 1653/1, 1652/1, 1651/3, 1650/3, 8445/9, 8465/1, 8445/7, 9307/1, 1627/5, 1567/1, 1564/1, 1560/1, 1556/1, 1546/1, 1544/1, 1413/1, 1412, 8468/2, 8310/2 w miejscowości Szaflary, gmina Szaflary, powiat nowotarski, woj. małopolskie (obręb: 0006 Szaflary, jednostka ewidencyjna: 121114_2 Szaflary).

W dniu 03.02.2026 r. z uwagi na braki formalne, tut. organ pismem znak: BA.6740.1.58.2026.AP, nałożył na Inwestora obowiązek uzupełnienia brakujących dokumentów. W dniu 18.02.2026 r. pełnomocnik uzupełnił braki. W związku z tym, w dniu 19.02.2026 r., tut. organ zawiadomił strony o przedmiocie postępowania oraz o możliwości złożenia ewentualnych uwag lub zastrzeżeń w określonym terminie. Żadna ze stron nie skorzystała z przysługującego prawa i nie wniosła uwag, co do przedmiotu postępowania.

W dniu 27.02.2026 r. Starosta Nowotarski, postanowieniem znak jw., nałożył na Inwestora obowiązek usunięcia nieprawidłowości w dokumentacji w terminie do dnia 30.04.2026 r. W dniu 10.03.2026 r. pełnomocnik Inwestora przedłożył pismo informujące o wypełnieniu warunków postanowienia z dnia 27.02.2026 r. W dniu 14.04.2026 r. pełnomocnik przedłożył uzgodnienie Wójta Gminy Szaflary, znak: RPPI.7226.3.3.2025 z dnia 10.04.2026 r. Po przeprowadzonej analizie, tut. organ stwierdził, iż Inwestor usunął nieprawidłowości w dokumentacji. Usunięte nieprawidłowości nie wpływają na zmianę obszaru oddziaływania obiektu oraz zmianę kręgu stron postępowania, dlatego organ odstąpił od ponownego zawiadamiania stron.

W terenie objętym pozwoleniem na budowę dla działek ewid. nr 1665, 1657/3, 1655/13, 1655/7, 1655/9, 1655/5, 1653/1, 1652/1, 1651/3, 1650/3, 8445/9, 8465/1, 8445/7, 9307/1, 1627/5, 1567/1, 1564/1, 1560/1, 1556/1, 1546/1, 1544/1, 1413/1, 1412, 8468/2, 8310/2 w miejscowości Szaflary

nie obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, dlatego Inwestor uzyskał dla przedmiotowej inwestycji decyzję Wójta Gminy Szaflary o lokalizacji inwestycji celu publicznego Nr 1/26, znak: RPPI.6733.25.2025 z dnia 09.01.2026 r. dla inwestycji pod nazwą: „Budowa rurociągu produkcyjnego DN 300 wraz z kanalizacją teletechniczną oraz kablem niskiego napięcia eNN od głowicy odwiertu Bańska PGP-4 do obiektów Ciepłowni Geotermalnej w Bańskiej Niżnej" na działkach ewid. nr 1665, 1657/3, 1655/13, 1655/7, 1655/9, 1655/5, 1653/1, 1652/1, 1651/3, 1650/3, 8445/9, 8465/1, 8445/7, 9307/1, 1627/5, 1567/1, 1564/1, 1560/1, 1556/1, 1546/1, 1544/1, 1413/1, 1412, 8468/2, 8310/2 w miejscowości Szaflary.

Zgodnie z powołaną decyzją nieruchomość objęta projektowaną inwestycją może być zagospodarowana w sposób proponowany przez Wnioskodawcę.

Przedmiotowa inwestycja jest wymieniona w § 3 ust. 1 pkt 32 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. (Dz.U. z 2019 r., poz. 1839 ze zm.) w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko. W związku z ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r., poz. 1112 ze zm.) Inwestor uzyskał ostateczną decyzję Wójta Gminy Szaflary, znak RGGZ.6220.19.2025 z dnia 16.10.2025 r. o środowiskowych uwarunkowaniach na realizację przedsięwzięcia, wydaną po zebraniu opinii odpowiednich jednostek, w której stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko oraz określił warunki korzystania ze środowiska w fazie realizacji i eksploatacji. Projektowana inwestycja jest zgodna z ww. decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

Inwestycja nie jest położona w obszarach NATURA 2000 i w ich bezpośrednim sąsiedztwie.

Kompletny projekt zagospodarowania terenu i projekt architektoniczno-budowlany spełnia wymagania określone w art. 34 ust. 1 i 3 Prawa budowlanego; posiada wymagane opinie i uzgodnienia, zawiera informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, został sporządzony i sprawdzony przez osoby legitymujące się wymaganymi uprawnieniami budowlanymi. Projektanci i sprawdzający dołączyli oświadczenia o sporządzeniu projektu zagospodarowania terenu i projektu architektoniczno-budowlanego, zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Wobec spełnienia wymagań określonych w art. 35 ust. 1 oraz art. 32 ust. 4 ustawy *Prawo budowlane,* wypełniając przepis art. 35 ust. 4 tej ustawy – orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji przysługuje odwołanie do Wojewody Małopolskiego w Krakowie za pośrednictwem Starosty Nowotarskiego w terminie 14 dni od dnia doręczenia. Odwołanie od decyzji powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie.

Zgodnie z art. 127a, który stanowi: „*§1. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. §2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna",* **Stronie przysługuje zrzeczenie się prawa do wniesienia odwołania.**

Informacja o niniejszej decyzji i o możliwościach zapoznania się z jej treścią oraz z dokumentacją sprawy podlega podaniu do publicznej wiadomości zgodnie z art. 72 ust. 6 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

Z up. STAROSTY

mgr inż. Dorota Wójtowicz
GŁÓWNY SPECJALISTA
ds. administracji
budowlano – architektonicznej
[podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym*]

P O U C Z E N I E

1. Inwestor jest obowiązany zawiadomić o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych właściwy organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem, dołączając na piśmie:

1) oświadczenie kierownika budowy (robót), stwierdzające sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz przyjęcie obowiązku kierowania budową (robotami budowlanymi), a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane,
2) w przypadku ustanowienia nadzoru inwestorskiego oświadczenie inspektora nadzoru inwestorskiego, stwierdzające przyjęcie obowiązku pełnienia nadzoru inwestorskiego nad danymi robotami budowlanymi, a także zaświadczenie, o którym mowa w art.12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane;
3) informację zawierającą dane zamieszczone w ogłoszeniu, o którym mowa w art. 45a ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 41 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

2. Do użytkowania obiektu budowlanego, na którego budowę wymagane jest pozwolenie na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwy organ nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego inwestor jest obowiązany uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczany do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk włącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywownie, wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem placów składowych, postojowych i parkingów), XXIV (z wyjątkiem stawów rybnych), XXVII (z wyjątkiem jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
3. Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu budowlanego przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie wydanej przez właściwy organ nadzoru budowlanego (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
4. Inwestor zamiast dokonania zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
5. Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową kontrolę budowy zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane. (zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli budowy (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

Za wydanie decyzji pobrano opłatę skarbową w kwocie 2 143,00 zł, zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r. poz. 1154 ze zm.).

Otrzymują:

1. P. Rafał Lelito – pełnomocnik Inwestora, adres w aktach sprawy.
2. Gmina Szaflary – dz. nr ewid. 1655/13, 1655/7, 1655/9, 1655/5, 1653/1, 1652/1, 1651/3, 1650/3, 8445/9, 8465/1, 8445/7, 9307/1, 1627/5, 1567/1, 1564/1, 1560/1, 1556/1, 1546/1, 1544/1, 8468/2, 8310/2, PURDE
3. Strony postępowania wg odrębnego wykazu (4).
4. A/a (AP).

Do wiadomości:

1. Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Nowym Targu, (PURDE)
2. Urząd Gminy Szaflary, ul. Zakopiańska 18, 34-424 Szaflary, (PURDE).

---

* W przypadku doręczenia korespondencji za pośrednictwem operatora pocztowego, zastosowania znajduje art. 39 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, zgodnie z którym wydruk pisma stanowi dowód tego, co zostało stwierdzone w piśmie, wydanym przez organ administracji publicznej w postaci elektronicznej, przy wykorzystaniu systemu teleinformatycznego. Szczegółowe informacje dotyczące daty i sposobu podpisania dokumentu oraz jego identyfikatora, ze wskazaniem osoby podpisującej, można odczytać z tabeli załączonej do pisma. Podpis elektroniczny, poświadczony za pomocą certyfikatu kwalifikowanego, bez znacznika czasu, został złożony w okresie ważności tego certyfikatu. Wygaśnięcie certyfikatu nie skutkuje unieważnieniem podpisu złożonego w okresie ważności tego certyfikatu.